PL EN DE CS SK

Instrukcja stosowania (obsługi) i informacje na temat bezpieczeństwa

Infolinia: 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Koszt połączenia wg taryfy operatora

INSTRUKCJA STOSOWANIA (OBSŁUGI) WYROBU	
1. Rodzaj	Wieszaki na ubrania to elementy przeznaczone do zawieszania odzieży w pomieszczeniach mieszkalnych i użytkowych. Mogą być montowane na ścianach, drzwiach lub innych stabilnych powierzchniach. Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego. Podczas montażu należy zachować ostrożność z uwagi na możliwość skaleczeń lub uszkodzeń powierzchni. Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych oraz odpowiednich narzędzi.
2. Stosowanie	Wieszaki przeznaczone są do zawieszania ubrań, toreb oraz lekkich akcesoriów w pomieszczeniach domowych lub biurowych. Montaż należy przeprowadzać wyłącznie w stabilnych i odpowiednio nośnych ścianach (np. murowanych, z pełnego drewna). UWAGA! Nośność wieszaka zależy od rodzaju ściany oraz prawidłowego doboru kołków i łączników montażowych. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzeń ściany lub odpadnięcia wieszaka. Nie zaleca się wieszania ciężkich przedmiotów, które mogą powodować przeciążenia.
3. Użytkowa**nie**/ montaż	Do montażu wieszaków należy używać odpowiednich narzędzi – wiertarki, śrubokręta, kluczy zgodnych z typem mocowania, a także poziomicy lub lasera do prawidłowego ustawienia poziomu. W przypadku twardych lub kruchych powierzchni należy wcześniej wykonać otwory prowadzące, aby uniknąć pęknięć. Wieszaki należy montować równo i stabilnie, tak aby zapewnić równomierne rozłożenie obciążenia. Śruby dokręcać z wyczuciem, aby nie uszkodzić gwintów lub powierzchni. Nie dopuszczać do poluzowania elementów – może to prowadzić do wypadków lub uszkodzenia ściany.
4. Obsługa	Wieszaki należy kontrolować regularnie, co najmniej raz w roku, pod kątem: - stabilności mocowania – jeśli elementy się poruszają lub są obluzowane, należy je ponownie dokręcić lub zamocować; - stanu powierzchni – korozja, pęknięcia lub odkształcenia mogą świadczyć o konieczności wymiany wieszaka. W przypadku zauważenia oznak zużycia lub uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania i wymienić wieszak na nowy.
5. Przechowywanie/ zabezpieczenie	Wieszaki niezamontowane należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach lub w suchym i bezpiecznym miejscu, chroniąc je przed wilgocią i zarysowaniami. Nie przechowywać luzem z ciężkimi metalowymi elementami – może to prowadzić do uszkodzeń powierzchni lub pomyłek montażowych.
6. Transport	Podczas transportu wieszaki należy odpowiednio zabezpieczyć – najlepiej w opakowaniach zbiorczych zapobiegających przesuwaniu i uderzeniom. Chronić przed wilgocią oraz środkami chemicznymi, które mogą powodować korozję lub pogorszenie właściwości estetycznych i użytkowych produktu.

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	
1. Identyfikacja zagrożeń	Wyroby nie stwarzają żadnego zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa pod warunkiem zastosowania zgodnie z przeznaczeniem, oraz prawidłowej eksploatacji wybudowanego z nich obiektu budowlanego. Wyroby mogą zawierać ostre krawędzie.
2. Substancje niebezpieczne	Wyroby nie zawierają substancji niebezpiecznych w rozumieniu Rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku, art. 31 i 33. (REACH)
3. Odpady	Odpady powstałe w wyniku stosowania wyrobu (opakowanie, uszkodzone lub zniszczone wyroby) nie stanowią zagrożenie dla użytkownika, pod warunkiem ich utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
4. Środki ochrony osobistej	Należy stosować środki ochrony osobistej zgodne z wymogami przepisów BHP.
5. Recykling	Materiał pozostały po rozbiórce budowli nie stwarza zagrożenia dla środowiska.

PL **EN** DE CS SK

Instructions for Use (Operation) and Safety Information

Helpline: +48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

*Call cost according to the operator's tariff

PRODUCT INSTRUCTIONS FOR USE (OPERATION)	
1. Type	Clothes hooks are elements designed for hanging garments in residential or utility interiors. They can be mounted on walls, doors, or other stable surfaces. The product is intended for indoor use only. During installation, exercise caution to avoid cuts or surface damage. Protective gloves and appropriate tools are recommended.
2. Application	Hooks are intended for hanging clothes, bags, and light accessories in home or office spaces. Installation should only be carried out on stable and sufficiently load-bearing surfaces (e.g., solid masonry or wood). WARNING! The load capacity of the hook depends on the wall type and proper selection of wall plugs and fasteners. Improper installation may result in damage to the wall or the hook detaching. Do not hang heavy items that could lead to overloading.
3. Usage/Assembly	Use appropriate tools for installation – a drill, screwdriver, spanners suited to the fastener type, and a level or laser to ensure proper alignment. For hard or brittle surfaces, pre-drill pilot holes to avoid cracking or excessive material stress. Hooks should be installed evenly and securely to ensure uniform load distribution. Screws should be tightened gently to avoid damaging the threads or surface. Avoid loose fittings or misalignment – these may cause accidents or wall damage.
4. Maintenance	Hooks should be inspected regularly, at least once a year, paying particular attention to: - Mounting stability – if components are loose or moving, retighten or reinstall as necessary; - Surface condition – corrosion, cracks, or deformation may indicate the need for replacement. If there are any signs of wear or damage, stop using the hook and replace it immediately.
5. Storage/Protection	Uninstalled hooks should be stored in their original packaging or in a dry, safe location, protected from moisture and scratching. Do not store them loosely with other heavy metal parts – this can cause surface damage or installation errors.
6. Transport	Hooks must be properly secured during transport – ideally in closed containers that prevent shifting and impact. Protect them from moisture and chemical agents that may cause corrosion or degrade the product’s mechanical and aesthetic properties.

domax
Łężyce, al. Parku Krajobrazowego 109, 84-207 Koleczkowo, Polska
NIP: 958-151-68-55

SAFETY INFORMATION	
1. Identification of Hazards	The products pose no risk to health or safety, provided they are used as intended and the structures built from them are properly maintained. The products may have sharp edges.
2. Hazardous Substances	The products do not contain hazardous substances as defined in Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, Articles 31 and 33 (REACH).
3. Waste	Waste generated from the use of the product (packaging, damaged, or destroyed products) does not pose a hazard to the user, provided it is disposed of in accordance with applicable legal regulations.
4. Personal Protective Equipment	Personal protective equipment must be used in accordance with occupational health and safety regulations.
5. Recycling	Material remaining after the demolition of a structure poses no threat to the environment.

PL EN **DE** CS SK

GEBRAUCHS- UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

Hotline:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com
*Anrufkosten gemäß den Tarifen des Betreibers

PRODUKTANWENDUNGS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Typ	Kleiderhaken sind Elemente, die zum Aufhängen von Kleidung in Wohn- oder Nutzräumen bestimmt sind. Sie können an Wänden, Türen oder anderen stabilen Oberflächen montiert werden. Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Beim Montieren ist Vorsicht geboten, um Schnittverletzungen oder Beschädigungen von Oberflächen zu vermeiden. Schutzhandschuhe und geeignetes Werkzeug werden empfohlen.
2. Anwendung	Haken sind zum Aufhängen von Kleidung, Taschen und leichten Accessoires in Wohn- oder Büroräumen bestimmt. Die Montage darf nur an stabilen und ausreichend tragfähigen Wänden erfolgen (z. B. Massivmauerwerk oder Vollholz). ACHTUNG! Die Tragfähigkeit des Hakens hängt von der Art der Wand sowie von der richtigen Wahl der Dübel und Befestigungsmittel ab. Eine unsachgemäße Montage kann zu Schäden an der Wand oder zum Ablösen des Hakens führen. Es wird nicht empfohlen, schwere Gegenstände aufzuhängen, da dies zu einer Überlastung führen kann.
3. Verwendung/Montage	Für die Montage der Haken sind geeignete Werkzeuge zu verwenden – Bohrmaschine, Schraubendreher, Schlüssel passend zur Befestigungsart sowie eine Wasserwaage oder ein Laser, um eine korrekte Ausrichtung zu gewährleisten. Bei harten oder spröden Oberflächen sollten Vorbohrungen gemacht werden, um Risse oder übermäßige Materialspannung zu vermeiden. Die Haken sind gleichmäßig und stabil zu montieren, um eine gleichmäßige Lastverteilung zu gewährleisten. Schrauben mit Gefühl anziehen, um Gewinde oder Oberflächen nicht zu beschädigen. Lockere Befestigungen oder Schrägstellungen sind zu vermeiden – sie können Unfälle oder Wandschäden verursachen.
4. Wartung	Die Haken sollten regelmäßig, mindestens einmal jährlich, überprüft werden, insbesondere auf: - Stabilität der Befestigung – wenn Teile locker oder beweglich sind, sollten sie nachgezogen oder neu befestigt werden; - Zustand der Oberfläche – Korrosion, Risse oder Verformungen können auf die Notwendigkeit eines Austauschs hinweisen. Bei sichtbaren Abnutzungs- oder Schadensanzeichen ist die Nutzung einzustellen und der Haken auszutauschen.
5. Lagerung/Schutz	Nicht montierte Haken sollten in der Originalverpackung oder an einem trockenen, geschützten Ort aufbewahrt werden, um sie vor Feuchtigkeit und Kratzern zu schützen. Keine lose Lagerung mit anderen schweren Metallteilen – dies kann zu Oberflächenbeschädigungen oder Montagefehlern führen.
6. Transport	Beim Transport sind die Haken ordnungsgemäß zu sichern – idealerweise in geschlossenen Behältern, die ein Verrutschen und Anstoßen verhindern. Vor Feuchtigkeit und chemischen Substanzen schützen, da diese Korrosion oder eine Verschlechterung der mechanischen und optischen Eigenschaften des Produkts verursachen können.

HERHEITSINFORMATIONEN	
1. Gefahrenidentifikation	Die Produkte stellen keine Gefahr für Gesundheit und Sicherheit dar, sofern sie bestimmungsgemäß verwendet und die aus ihnen gebauten Strukturen ordnungsgemäß instand gehalten werden. Die Produkte können scharfe Kanten haben.
2. Gefährliche Stoffe	Die Produkte enthalten keine gefährlichen Stoffe im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006, Artikel 31 und 33 (REACH).
3. Abfall	Abfälle, die durch die Verwendung des Produkts entstehen (Verpackungen, beschädigte oder zerstörte Produkte), stellen keine Gefahr für den Benutzer dar, sofern sie gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.
4. Persönliche Schutzausrüstung	Persönliche Schutzausrüstung muss gemäß den Arbeitsschutzvorschriften verwendet werden.
5. Recycling	Das Material, das nach dem Abriss einer Struktur übrig bleibt, stellt keine Gefahr für die Umwelt dar.

PL EN DE **CS** SK

Návod k použití (provoz) a bezpečnostní informace

Horká linka:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru dle tarifu operátora

NÁVOD K POUŽITÍ (PROVOZU) VÝROBKU	
1. Typ	Věšáky na oblečení jsou prvky určené k zavěšení oděvů v obytných nebo užitkových prostorech. Mohou být montovány na stěny, dveře nebo jiné stabilní povrchy. Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Při montáži je třeba dbát opatrnosti kvůli možnému poranění nebo poškození povrchu. Doporučuje se používat ochranné rukavice a vhodné nástroje.
2. Aplikace	Věšáky jsou určeny k zavěšení oblečení, tašek a lehkých doplňků v domácnostech nebo kancelářích. Montáž by měla být prováděna pouze na stabilní a dostatečně nosné stěny (např. plná zeď, masivní dřevo). UPOZORNĚNÍ! Nosnost věšáku závisí na typu stěny a správném výběru hmoždinek a spojovacích prvků. Nesprávná montáž může vést k poškození stěny nebo uvolnění věšáku. Nedoporučuje se zavěšovat těžké předměty, které by mohly způsobit přetížení.
3. Použití/montáž	K montáži věšáků používejte vhodné nářadí – vrtačku, šroubovák, klíče odpovídající typu spojení a také vodováhu nebo laser, abyste zajistili správné vyrovnání. U tvrdých nebo křehkých povrchů doporučujeme předvrtání otvorů, aby se předešlo prasknutí nebo nadměrnému pnutí materiálu. Věšáky je třeba montovat rovnoměrně a pevně, aby se zatížení rovnoměrně rozložilo. Šrouby utahujte s citem, abyste nepoškodili závity nebo povrch. Vyvarujte se uvolnění nebo naklonění prvků – může to způsobit nehodu nebo poškození stěny.
4. Údržba	Věšáky by měly být pravidelně kontrolovány, minimálně jednou ročně, se zvláštním důrazem na: - stabilitu uchycení – pokud jsou prvky volné nebo pohyblivé, je třeba je znovu dotáhnout nebo upevnit, - stav povrchu – koroze, praskliny nebo deformace mohou znamenat nutnost výměny. Pokud jsou patrné známky opotřebení nebo poškození, okamžitě přestaňte výrobek používat a nahraďte ho novým.
5. Skladování/ochrana	Nevybalené věšáky skladujte v originálním balení nebo na suchém a chráněném místě, abyste předešli vlhkosti a poškrábání. Neskladujte je volně s jinými těžkými kovovými díly – mohlo by dojít k poškození povrchu nebo chybám při montáži.
6. Doprava	Při přepravě je nutné věšáky řádně zabezpečit – ideálně v uzavřených obalech, které zabrání posunu a nárazům. Chraňte je před vlhkostí a chemickými látkami, které mohou způsobit korozi nebo zhoršit mechanické a estetické vlastnosti výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	
1. Identifikace nebezpečí	Výrobky nepředstavují žádné riziko pro zdraví nebo bezpečnost, pokud jsou používány k určenému účelu a konstrukce z nich postavené jsou řádně udržovány. Výrobky mohou mít ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahují nebezpečné látky definované v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniklé při používání výrobku (obaly, poškozené nebo zničené výrobky) nepředstavují pro uživatele nebezpečí, pokud se s nimi naloží v souladu s platnými právními předpisy.
4. Osobní ochranné prostředky	Osobní ochranné pracovní prostředky musí být používány v souladu s předpisy BOZP.
5. Recyklace	Materiál zbývající po demolici stavby neohrožuje životní prostředí.

PL EN DE CS **SK**

Návod na použitie (obsluhu) a bezpečnostné informácie

Horúca linka:+48 58 665 82 22* · www.domax.com · product@domax.com

* Cena hovoru podľa tarify operátora

NÁVOD NA POUŽITIE (OBSLUHU) VÝROBKU

1. Typ	Vešiaky na oblečenie sú prvky určené na zavesenie odevov v obytných alebo úžitkových priestoroch. Môžu sa montovať na steny, dvere alebo iné stabilné povrchy. Výrobok je určený výhradne na vnútorné použitie. Pri montáži je potrebné dbať na opatrnosť z dôvodu možného poranenia alebo poškodenia povrchu. Odporúča sa používať ochranné rukavice a vhodné náradie.
2. Aplikácia	Vešiaky sú určené na zavesenie oblečenia, tašiek a ľahkých doplnkov v domácnostiach alebo kanceláriách. Montáž sa má vykonávať výhradne na stabilné a dostatočne nosné steny (napr. murované alebo z masívneho dreva). UPOZORNENIE! Nosnosť vešiaka závisí od typu steny a správneho výberu hmoždiniek a montážnych prvkov. Nesprávna montáž môže viesť k poškodeniu steny alebo uvoľneniu vešiaka. Neodporúča sa vešať ťažké predmety, ktoré by mohli spôsobiť preťaženie.
3. Použitie/montáž	Na montáž vešiakov používajte vhodné náradie – vŕtačku, skrutkovač, kľúče zodpovedajúce typu spojenia a taktiež vodováhu alebo laser, aby ste zabezpečili správne vyrovnanie. V prípade tvrdých alebo krehkých povrchov odporúčame predvŕtať otvory, aby sa predišlo prasklinám alebo nadmernému napätiu materiálu. Vešiaky montujte rovnomerne a pevne, aby bolo zaťaženie rovnomerne rozložené. Skrutky doťahujte s citom, aby nedošlo k poškodeniu závitov alebo povrchu. Vyhýbajte sa uvoľneniu alebo nakloneniu prvkov – môže to spôsobiť nehody alebo poškodenie steny.
4. Údržba	Vešiaky treba pravidelne kontrolovať, minimálne raz ročne, so zameraním na: - stabilitu uchytenia – ak sú prvky voľné alebo sa pohybujú, je potrebné ich znovu dotiahnuť alebo upevniť, - stav povrchu – korózia, praskliny alebo deformácie môžu znamenať potrebu výmeny. Pri akýchkoľvek známkach opotrebovania alebo poškodenia ihneď prestaňte výrobok používať a nahraďte ho novým.
5. Skladovanie/ochrana	Nemontované vešiaky skladujte v originálnom balení alebo na suchom a bezpečnom mieste, chránené pred vlhkosťou a poškriabaním. Neskladujte ich voľne spolu s inými ťažkými kovovými súčiastkami – môže dôjsť k poškodeniu povrchu alebo k chybám pri montáži.
6. Doprava	Pri preprave je potrebné vešiaky riadne zabezpečiť – ideálne v uzavretých obaloch, ktoré zabránia posúvaniu a nárazom. Chráňte ich pred vlhkosťou a chemickými látkami, ktoré môžu spôsobiť koróziu alebo zhoršiť mechanické a estetické vlastnosti výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	
1. Identifikácia nebezpečenstva	Výrobky nepredstavujú žiadne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť, pokiaľ sú používané na určený účel a konštrukcie z nich postavené sú riadne udržiavané. Výrobky môžu mať ostré hrany.
2. Nebezpečné látky	Produkty neobsahujú nebezpečné látky definované v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006, články 31 a 33 (REACH).
3. Odpad	Odpady vzniknuté pri používaní výrobku (obaly, poškodené alebo zničené výrobky) nepredstavujú pre užívateľa nebezpečenstvo, pokiaľ sa s nimi naložia v súlade s platnými právnymi predpismi.
4. Osobné ochranné prostriedky	Osobné ochranné pracovné prostriedky musia byť používané v súlade s predpismi BOZP.
5. Recyklácia	Materiál zostávajúci po demolácii stavby neohrozuje životné prostredie.